



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

---

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

---

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

---

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

**UPOV**UPOV/C/IV/17 Add.  
Datum: 15. Oktober 1971INTERNATIONALER VERBAND  
ZUM SCHUTZ VON  
PFLANZENZÜCHTUNGENUNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS VÉGÉTALESINTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION OF  
NEW PLANT VARIETIES

## BERICHT ÜBER DIE VIERTE RATSSITZUNG

Mitteilung des Generalsekretärs

An der fünften Sitzung des Rates vom 13. bis 15. Oktober 1971 in Genf wurde der Bericht über die vierte Ratssitzung vom 28. und 29. Oktober 1970 in Genf mit folgenden Ergänzungen angenommen:

a) Absatz 19:

"Die deutsche Fassung der Geschäftsordnung über die Zusammenarbeit zwischen UPOV und BIRPI wurde von der deutschen Delegation erstellt."

b) Absatz 39 (nur in der deutschen Fassung):

"Die Änderungen sind in Anlage II zu diesem Bericht aufgeführt."

c) Absatz 69:

"Herr Mathely sagte ausserdem, es sei klug gewesen, im Übereinkommen die Forderung zu stellen, dass eine geschützte Sorte eine Bezeichnung haben muss und dass diese Bezeichnung eine echte Bezeichnung sein soll, und nicht ein schwer aussprechbares oder schwer zu behaltendes "Amalgam"."

/Ende des Dokumentes/